

Porównanie tłumaczeń Ezechiela 32:11

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Gdyż tak mówi Pan JAHWE: Miecz króla Babilonu przyjdzie na ciebie.
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Gdyż tak mówi Wszechmocny JAHWE: Spadnie na ciebie miecz króla Babilonu!
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Tak bowiem mówi Pan BÓG: Miecz króla Babilonu spadnie na ciebie.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Bo tak mówi panujący Pan: Miecz króla Babilońskiego przyjdzie na cię.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	Bo to mówi JAHWE Bóg: Miecz króla Babilońskiego przyjdzie na cię!
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Albowiem tak mówi Pan: Przyjdzie na ciebie miecz króla Babilonu.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Gdyż tak mówi Wszechmocny Pan: Miecz króla babilońskiego spadnie na ciebie.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Tak bowiem mówi Pan BÓG: Przyjdzie na ciebie miecz króla Babilonu.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Tak mówi JAHWE BÓG: Spadnie na ciebie miecz króla Babilonu.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Bo tak mówi Pan, Jahwe: Dosięgnie cię miecz króla Babilonu.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	Бо так говорить Господь: Меч царя Вавилону прийде на тебе
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Bo tak mówi Pan, WIEKUISTY: Dosięgnie cię miecz króla Babelu.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	”Bo tak rzekł Wszechwładny Pan, JAHWE: ’Przyjdzie na ciebie miecz króla Babilonu.